

Décision portant modification temporaire de la structure de l'espace aérien suisse en raison de l'entraînement et des démonstrations de la Patrouille Suisse et du PC-7 Team

du 1^{er} avril 2014

- Autorité compétente: Office fédéral de l'aviation civile, 3003 Berne (OFAC)
- Objet: Les espaces aériens décrits à l'annexe de la présente décision sont temporairement reclassés zones réglementées (*Restricted Area*) interdites au trafic aérien. Aux dates et horaires indiqués, les aéronefs qui ne participent pas aux entraînements, ni aux manifestations ont l'obligation de contourner les zones réglementées (pour les exceptions, se reporter à la teneur de la décision).
- Base légale: Conformément à l'art. 8a et 40, al. 1 et 2, de la loi sur l'aviation (LA, RS 748.0) en relation avec l'art. 2, al. 1, de l'ordonnance sur le service de la navigation aérienne (OSNA, RS 748.132.1), il incombe à l'OFAC d'établir la structure de l'espace aérien et les classes d'espace aérien. Conformément à l'art. 13a de l'ordonnance concernant les règles de l'air applicables aux aéronefs (ORA, RS 748.121.11), l'OFAC peut établir des zones réglementées et des zones dangereuses afin de garantir la sécurité aérienne. Les zones réglementées sont des espaces aériens, de dimensions définies, au-dessus du territoire ou des eaux territoriales d'un État, dans les limites duquel le vol des aéronefs est subordonné à certaines conditions spécifiées. Conformément à l'art. 8a, al. 2, LA, les recours formés contre les décisions de l'OFAC établissant la structure de l'espace aérien n'ont aucun effet suspensif.
- Teneur de la décision:
 1. Les espaces aériens décrits dans l'annexe 2 de la présente décision sont reclassés zones réglementées temporaires.
 2. Les charges suivantes sont en outre prononcées:
 - 2.1 Les aéronefs qui ne participent pas aux démonstrations de vol acrobatique, ni aux entraînements à cette fin du PC7-Team ou de la Patrouille Suisse ont l'obligation de contourner les zones réglementées définies lorsqu'elles sont activées. Ces zones ne peuvent être activées qu'aux dates mentionnées à l'annexe 2. Les heures exactes auxquelles elles sont actives sont communiquées par voie de NOTAM.

2.2 Les vols de recherche et de sauvetage ou les vols d'ambulance urgents (HEMS) sont admis dans ces zones en application des procédures prévues dans la Publication d'information aéronautique (Aeronautical Information Publication, AIP) au chapitre ENR 5.1–5.

3. La Publication d'information aéronautique (AIP) sera temporairement modifiée conformément aux indications du chiffre 1 par voie de NOTAM, étant entendu que ces modifications font partie intégrante de la présente décision.

4. La présente décision est notifiée aux Forces aériennes et à Skyguide et envoyée pour information à tous les milieux consultés qui ont adressé une prise de position. Elle est également publiée dans la Feuille fédérale en français, en allemand et en italien.

- Destinataires: La présente modification temporaire de la structure de l'espace aérien suisse intéresse toutes les personnes qui utilisent d'une manière ou d'une autre l'espace aérien en question ou qui exercent des activités susceptibles d'avoir des incidences sur cet espace et donc sur la sécurité du trafic aérien.
- Enquête publique: La présente décision est publiée dans la Feuille fédérale en allemand, en français et en italien. Elle peut également être obtenue sur demande écrite auprès de l'OFAC, division Sécurité des infrastructures.
- Voies de droit: Un recours peut être formé dans les 30 jours contre la présente décision auprès du Tribunal administratif fédéral, case postale, 9023 Saint-Gall.
- Le mémoire de recours envoyé en double exemplaire, indiquera les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et devra porter la signature du recourant. La décision attaquée et, dans la mesure du possible, les pièces invoquées comme moyen de preuve, de même qu'une procuration en cas de représentation seront jointes au recours.

1^{er} avril 2014

Office fédéral de l'aviation civile:
Le directeur, Peter Müller

Annexe 2 à la décision du 1^{er} avril 2014 relative aux zones réglementées temporaires réservées à la Patrouille Suisse et au PC-7-Team des Forces aériennes

1 Patrouille Suisse

1.1 Schrattenflue

Circle of 10km radius; centered at Schrattenflue,
ELEV 6863FT AMSL: WGS 46°50'04"N / 007°57'28"E,
EXCL CTR+TMA Meiringen;

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL180

Daten: 22. und 23. April 2014

1.2 Bellechasse

Segment of a Circle of 10km radius; centered at ARP LSTB,
ELEV 1421FT AMSL: WGS84 46°58'46"N / 007°07'56"E,
CW RDL248-092 EXCL Bern TMA1.

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL130

Daten: 24. und 29. April 2014

1.3 Emmen

Circle of 10km radius; centered at ARP AB Emmen, ELEV 1398FT AMSL:
WGS 47°05'32"N / 008°18'17"E, EXCL MIL CTR Emmen, Buochs + Alpnach;

Lower Limit: GND / 1000 ft AGL Raum Haltikon

Upper Limit: FL120

Daten: 25. April, 01. und 02. Mai 2014

1.4 Payerne

Circle of 10km radius; centered at ARP LSMP/Payerne ARP (WGS 46°50'33"N /
006°54'49"E) EXCL CTR LSMP.

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL100

Daten: 25. und 30. April 2014

1.5 Wangen-Lachen

Segment of a Circle of 10km radius; centered at LSPV/Wangen-Lachen ARP
(WGS84 47°12'17"N / 008°52'03"E, ELEV 1335FT); CW FM RDL 235 to 092.

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL100

Daten: 28. April, 05. und 12. Mai, 10. und 30. Juni, 15. September 2014

1.6 Verbier

Segment of a circle of 10km radius, centered at Verbier
(WGS 46°05'46"N,007°13'44"E, ELEV 4900FT);

EXCL CTR Sion.

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL180

Daten: 30. April, 03. Mai 2014

1.7 Vierwaldstättersee

Segment of a circle of 10km radius; centered at Vierwaldstättersee
(WGS 47°01'09"N / 008°22'03"E).

Lower Limit: GND / 1000 ft AGL Raum Haltikon

Upper Limit: FL120

Daten: 22. August 2014

1.8 Mollis

Circle of 10km radius; centered at ARP LSMF/Mollis WGS84: 47°04'45"N /
009°03'54"E;

EXCL A9.

Lower Limit: GND / 800 ft AGL N Highway

Upper Limit: FL130

Daten: 22. September 2014

1.9 Buochs

Segment of a circle of 10km radius; centered at ARP LSZC, ELEV 1473FT:
WGS 46°58'28"N / 008°23'49"E;

EXCL CTR BUO+ALP+AWY A9.

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL130

Daten: 29. September 2014

2 PC-7 Team

2.1 San Vittore

Circle of 7km radius, centered at Area East (LSXV/San Vittore ARP), ELEV 856FT, WGS84: 46°13'55"N 009°05'22"E (TMA Locarno with coordination), western limit: Highway Bellinzona-Biasca.

Lower Limit: 4000 ft AMSL

Upper Limit: 10 000 ft AMSL

Daten: 22.–25. April, 28. April–02. Mai 2014

2.2 Salmone

Circle of 7km radius, centered at Area West (Salmone), ELEV 4160FT, WGS84: 46°12'40"N 008°42'10"E (TMA Locarno with coordination).

Lower Limit: GND

Upper Limit: 6000 ft AMSL

Daten: 22.–25. April, 28. April–02. Mai 2014

2.3 Schwägalp

Circle of 10km radius, centered at Schwägalp (Area North), ELEV 4436FT, WGS84: 47°15'22"N 009°19'10"E.

Lower Limit: 4000 ft / 6000 ft AMSL

Upper Limit: FL100

Daten: 22.–25. April, 28. April–02. Mai 2014

2.4 Gross Mythen

Circle of 10km radius, centered at Gross Mythen (Area South), ELEV 6230FT, WGS84: 47°01'48"N 008°41'20"E.

Lower Limit: 3000 ft AMSL

Upper Limit: FL90

Daten: 22.–25. April, 28. April–02. Mai 2014

2.5 Locarno TK

Semi-circle of 7km radius, centered at LSZL/Locarno AD, THR RWY26R (WGS84: 46°10'00"N 008°52'48"E; ELEV 650FT) CW RDL270-090 EXCL CTR.

Lower Limit: GND

Upper Limit: 5500 ft AMSL

Daten: 23.–25. und 28. April 2014

2.6 Arbon

Segment of a Circle of 7km radius centered near Arbon
(WGS84: 47°31'4"N / 009°26'3"E, ELEV 1315FT), EXCL EDNY CTR.

Lower Limit: GND

Upper Limit: 6000 ft AMSL

Daten: 03. Mai 2014